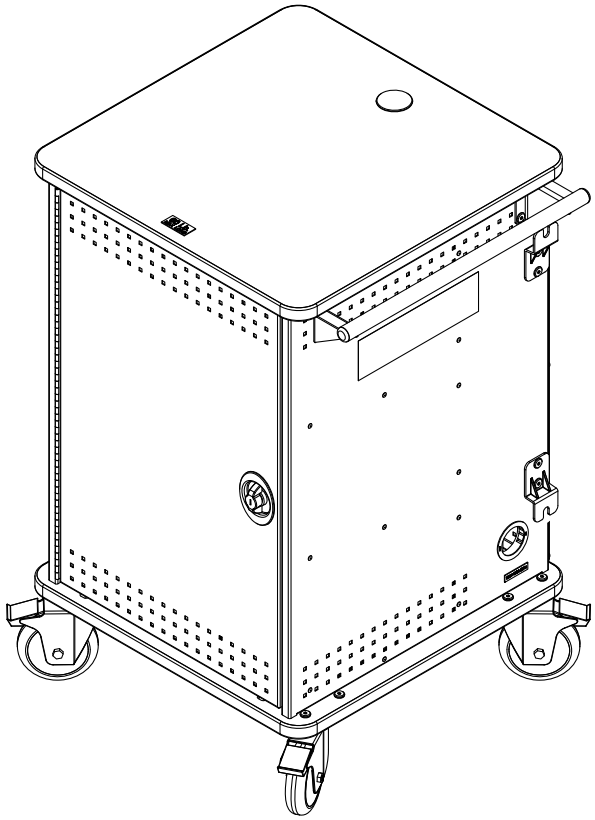
Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del usuario

SPECTRUM INDUSTRIES INC.

mLT30™ Mini Laptop Cart
Classe mobile LT30™ pour miniportatifs
mLT30™ Carro para minicomputadora portátil

c UL us LISTED

		Includes factory-installed: Composants d'usine: Incluye los siguientes accesorios de fábrica:
55315	Base cart + Armoire de série + Base del carro +	Rear panel Panneau arrière Panel trasero
55319	Base cart + Armoire de série + Base del carro +	Rear panel, wire management trays Panneau arrière, plateaux d'organisation des câbles Panel trasero, charolas de administración de cableado
55318	Base cart + Armoire de série + Base del carro +	Rear locking door, wire management trays Porte arrière à verrou, plateaux d'organisation des câbles Puerta de bloqueo trasera, charolas de administración de cableado



⚠ Important ⚠

Before using this product:
- Read this manual
- Comply with all safety and operating instructions
- Ensure all parts and correct quantities are included

Any parts damaged during shipment must be reported within 15 days of receipt. To report information regarding missing parts or damage, to purchase parts or accessories, or if you have any questions, please contact us.

Thank you for purchasing Spectrum products!

⚠ Important ⚠

Avant d'utiliser ce produit:
- Veillez à lire ce guide
- Respectez les consignes de sécurité et d'utilisation
- Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'installation

Les pièces endommagées pendant le transport doivent faire l'objet d'un rapport dans les 15 jours de leur réception. Veuillez prendre contact avec nous si des pièces manquent ou sont abîmées, si vous avez des questions, ou encore pour acheter des pièces ou des accessoires.

Merci pour votre achat d'un produit Spectrum!

⚠ Importante ⚠

Antes de utilizar este producto:
- Lea este manual
- Cumpla con todas las instrucciones de prevención de accidentes y operativas
- Revise que todas las partes y las cantidades correctas estén incluidas

Si alguna parte se dañó durante el embarque, deberá reportarla en un lapso de 15 días a partir de la recepción. Para reportar cualquier información sobre partes faltantes o dañadas, para adquirirlas o comprar accesorios, o bien, si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros.

¡Gracias por adquirir productos Spectrum!

Spectrum Industries, Inc
925 First Avenue, Chippewa Falls, WI 54729 USA
800 235 1262 715 723 6750
www.spectrumfurniture.com

Spectrum product page:
Page des produits Spectrum:
Página de productos Spectrum:
http://bit.ly/mlt30

⚠ Important Safety and Care Instructions ⚠

- Read this owner's manual before assembly or operation.
- Do not allow children to move the cart.
- Proceed slowly and carefully when moving the cart.
- For indoor use only. Do not install or store the cart where it will be exposed to moisture.
- Do not block the ventilation openings.
- Avoid uneven loading of the equipment into the cart. Uneven weight distribution could cause the cart to tip when the cart is moving.
- Do not allow anyone to sit, stand, or climb on the cart.
- Use a damp, soft-cloth, or sponge, with mild soap or detergent solution to clean dirty surfaces. Do not use harsh solvents or abrasives.
- This cart is intended for institutional use. It does not have any user-serviceable parts or user-maintenance requirements. If servicing is necessary, please contact Spectrum Industries for assistance.

⚠ **Warning** - Relocating audio and/or video equipment to furniture not specifically designed to support audio and/or video equipment may result in death or serious injury due to the furnishing collapsing or over turning onto a child.

⚠ **Warning** - Death or serious injury may occur when children climb on audio and/or video equipment furniture. A remote control or toys placed on the furnishing may encourage a child to climb on the furnishing and as a result the furnishing may tip over on to the child.

Electrical Safety:

- Keep the power switch in the OFF position before plugging or unplugging from the wall outlet.
- Turn OFF the devices before plugging them into the cart.
- Ensure total device / equipment load does not exceed 12-amps.
- Do not plug the power cord into an extension cord.
- Inspect the power cords for damage before each use. Do not use power cords that are damaged.
- Unplug power cord from electrical outlet by gripping the cord. Do not unplug the power cord by pulling only on the cord.
- Do not step on, drive over, drag, or place objects on the power cord.
- For added safety, plug the cart into a grounded outlet controlled by a GFI (Ground Fault Interrupter) circuit breaker.
- Damaged electrical components can create significant hazards to users and is not covered by the warranty. Repairs should always be performed by a qualified electrician.
- Electrical devices are not toys. Children are often unaware of the hazards associated with electrical devices. This cart must always be used by adults or with adult supervision.

⚠ Consignes importantes de sécurité et d'entretien ⚠

- Lire ce guide d'utilisation avant l'assemblage ou l'utilisation.
- Interdire aux enfants de déplacer l'armoire.
- Déplacer l'armoire lentement et prudemment.
- Utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas assembler et ne pas ranger l'armoire dans un endroit humide.
- Ne pas boucher les prises d'air de ventilation.
- Éviter le chargement mal réparti de l'équipement sur l'armoire. Un chargement mal réparti risque de faire basculer l'armoire en déplacement.
- Interdire à quiconque de s'asseoir, de se tenir debout ou de grimper sur l'armoire.
- Passer un chiffon doux ou une éponge, imbibés de solution nettoyante ou de savon liquide doux, sur les surfaces sales. Ne pas utiliser des solvants rudes ou des abrasifs.
- Cette classe mobile est destinée à un usage collectif. Elle ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur et ne nécessite aucun entretien de la part de celui-ci. Si une maintenance est requise, communiquer avec Spectrum Industries pour obtenir de l'aide.

⚠ **Avertissement** - Reloger un équipement audio ou vidéo sur un meuble non conçu pour supporter cet équipement pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort, à la suite de l'effondrement du meuble ou de sa chute sur un enfant.

⚠ **Avertissement** - Un enfant qui grimpe sur un meuble d'équipement audio ou vidéo pourrait subir des blessures graves ou mortelles. Une télécommande ou des jouets placés sur le meuble risquent d'inciter un enfant à y grimper : le meuble pourrait alors basculer et écraser l'enfant.

Consignes de sécurité en électricité

- Mettre d'abord l'interrupteur sur Arrêt avant de brancher ou de débrancher la prise.
- Éteindre les appareils avant de les brancher à l'armoire.
- Assurez-vous que la charge totale appareils / équipements n'excède pas 12 A.
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une rallonge.
- Vérifier que les cordons d'alimentation sont intacts avant chaque utilisation. Ne pas les utiliser s'il sont abîmés.
- Pour débrancher le cordon de la prise murale, saisir son bouton isolant et tirer; ne pas tirer le cordon.
- Ne pas marcher, ne pas rouler et ne pas placer des objets sur le cordon d'alimentation; ne pas le traîner.
- Pour plus de sécurité, brancher l'armoire sur une prise mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre.
- Les composants électriques abîmés risquent d'exposer les utilisateurs à de graves dangers; ils ne sont pas couverts pas la garantie. Toujours confier les réparations à un électricien qualifié.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers associés aux appareils électriques. Cette armoire doit donc être toujours utilisée par un adulte, ou sous la surveillance d'un adulte.

⚠ Instrucciones importantes de prevención de accidentes y cuidado ⚠

- Lea este manual del propietario antes de la instalación u operación.
- No permita que los niños muevan el carro.
- Proceda lenta y cuidadosamente al mover el carro.
- Solo para uso en interiores. No instale o guarde el carro donde quede expuesto a la humedad.
- No obstruya las rendijas de ventilación.
- Evite cargar el equipo de forma desigual dentro del carro. La distribución asimétrica del peso podría provocar que el carro se vuelque al momento de moverlo.
- No permita que nadie se siente, pare o suba al carro.
- Para limpiar las superficies sucias, utilice un paño, trapo suave o esponja con jabón neutro o una solución de detergente. No utilice solventes o abrasivos ásperos.
- El uso convencional de este carro es institucional. No contiene ninguna parte que pueda ser reparada ni requiere de mantenimiento por parte del usuario. Si fuera necesario darle mantenimiento, póngase en contacto con Spectrum Industries para obtener asistencia.

⚠ **Advertencia**: reubicar equipo de audio y/o video a un mueble que no haya sido diseñado especificamente para tal uso, puede provocar la muerte o lesiones graves debido a que puede colapsarse o volcarse sobre un niño.

⚠ **Advertencia**: existe peligro de muerte o lesiones graves si los niños se suben a un mueble de equipo de audio y/o video. Un control remoto o juguete colocado sobre el mueble puede alentar a un niño a subirse y provocar que el mueble se vuelque sobre el chico.

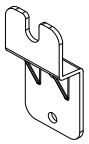
Prevención de accidentes eléctricos:

- Mantenga el interruptor de alimentación en la posición de OFF [apagado], antes de enchufarlo o desenchufarlo del tomacorriente de pared.
- Apague los dispositivos antes de enchufarlos al carro.
- Revise que la carga total del dispositivo o del equipo no exceda los 12 amperios.
- No enchufe el cable de alimentación a un cable de extensión.
- Revise que el cable de alimentación no tenga ningún daño antes de utilizarlo. No utilice cables de alimentación que estén dañados.
- Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente eléctrico sosteniendo el cable firmemente. No desenchufe el cable de alimentación jalando únicamente del cable.
- No se pare, circule, jale o coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- Para mayor seguridad, enchufe el carro a una conexión a tierra controlada por un interruptor de circuito GFI (interruptor de fallas de conexión a tierra).
- Los componentes eléctricos dañados pueden implicar riesgos de importancia para los usuarios, que no cubrirá la garantía. Un electricista calificado es quien deberá realizar siempre las reparaciones.
- Los dispositivos eléctricos no son juguetes. Los niños generalmente no están conscientes de los riesgos asociados con los dispositivos eléctricos. Este carro lo deberán utilizar siempre personas adultas o bajo su supervisión.

Hardware Package Contents

Contenu du lot de matériel

Contenido del paquete de herrajes



(4) 0106530
Cord wrap bracket

(4) Porte-cordon
D'alimentation 0106530

(4) 0106530
Soporte para enrollar el cable

(14) 052605
1/4-20 x 15mm JC bolts

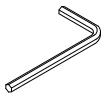
(14) Boulons JC
1/4-20 x 15 mm 052605

(14) 052605
Pernos JC de 1/4-20 x 15 mm

(100) 0102376
11" [27.94 cm] Zip ties

(100) Attaches mono-usage 11 po (27,94 cm) 0102376

(100) 0102376
Abrazaderas plásticas de 11" [27.94 cm]



(1) 025039
4mm Hex wrench

(1) Clé hexagonale 4 mm 025039

(1) 025039
Llave inglesa hexagonal de 4 mm

Handle installation
Mise en place de la poignée
Instalación de la manija

Tools Required / Outils nécessaires / Herramientas necesarias

4mm Hex wrench

Clé hexagonale de 4 mm

Llave inglesa hexagonal de 4 mm

1. Determine which side of the cart you want the handle to be on.
2. Attach the handle to the cart side panel with (4) 1/4-20 x 15mm JC bolts. Do not tighten the bolts completely. **Figure 1**.
3. Install (2) 1/4-20 x 15mm JC bolts to attach the handle to the worksurface.
4. Tighten <u>all</u> JC bolts securely.

---

1. Choisissez le côté de l'armoire où vous visserez la poignée.
2. Vissez la poignée au panneau latéral de l'armoire [(4) boulons JC 1/4-20 x 15 mm]. Laissez les boulons desserrés. **Figure 1**.
3. Vissez (2) boulons JC 1/4-20 x 15 mm dans la tablette de travail.
4. Serrez à bloc les 6 boulons de la poignée.

---

1. Determine en qué lado del carro desea instalar la barra agarradera.
2. Fíjela al panel lateral del carro con (4) pernos JC de 1/4-20 x 15 mm. No apriete los pernos completamente. **Ilustración 1**.
3. Instale (2) pernos JC de 1/4-20 x 15 mm para fijar la barra agarradera a la superficie de trabajo.
4. Apriete bien <u>todos</u> los pernos JC.

Note: Handle must be installed before cord wrap brackets.

Remarque: Veillez à fixer la poignée avant les porte-cordon d'alimentation.

Nota: Deberá instalar la barra agarradera antes de los soportes para enrollar el cable.

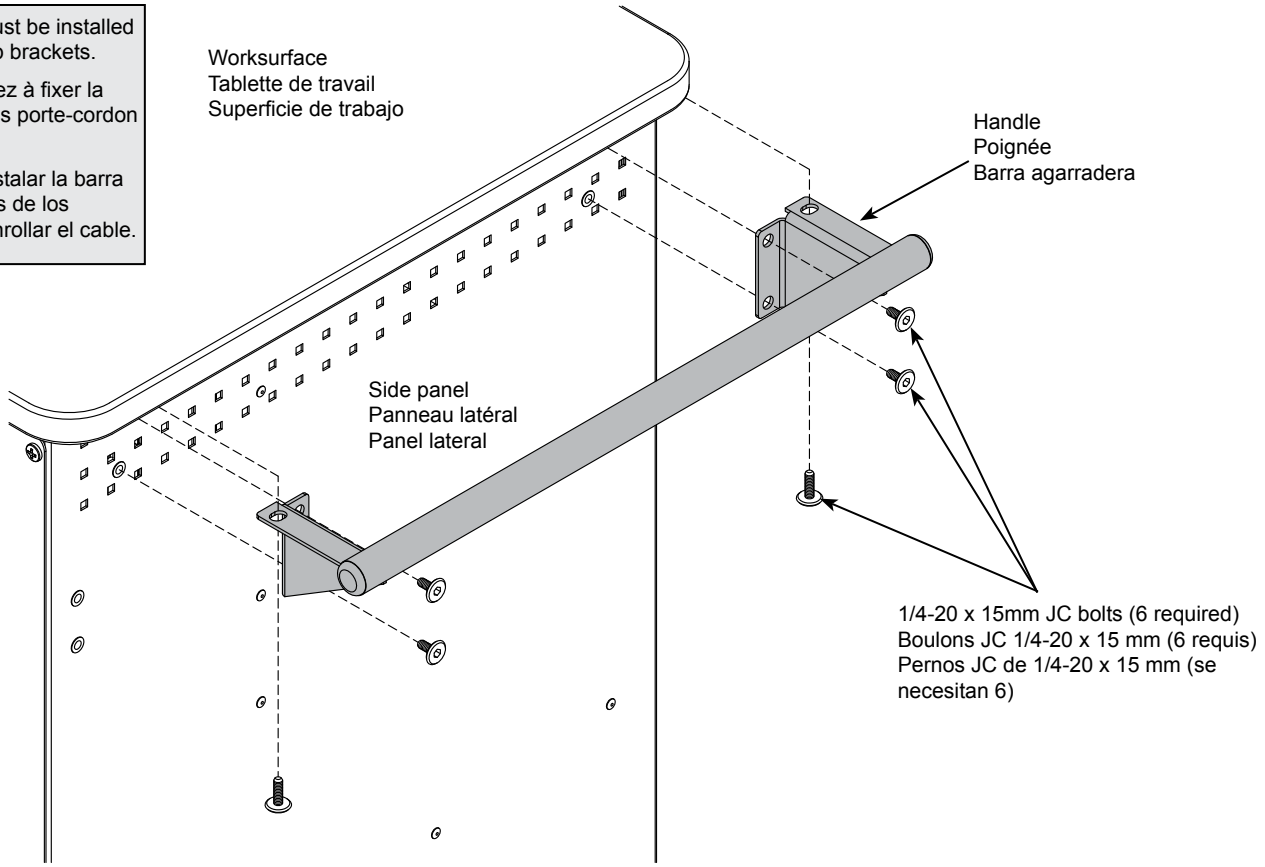


Figure 1
Ilustración 1

Cord wrap bracket installation
Pose des porte-cordon d'alimentation
Instalación del soporte para enrollar el cable

Tools Required Outils nécessaires Herramientas necesarias		4mm Hex wrench Clé hexagonale de 4 mm Llave inglesa hexagonal de 4 mm

1. Attach the cord wrap brackets to the side panels (left and right-side) with 1/4-20 x 15mm JC bolts as shown in **Figure 2** and tighten securely. Be sure the brackets are facing away from each other as shown.
2. Route each power cord through each side panel grommet as shown in **Figure 3**.
3. Wrap excess cord around the brackets as necessary.

1. Vissez les porte-cordon sur les panneaux latéraux (gauche et droit) avec les boulons JC 1/4-20 x 15 mm (se référer à la **Figure 2**). Serrez à bloc. Assurez-vous que les porte-cordon pointent dans la direction opposée.
2. Enfilez chaque cordon d'alimentation dans le passe-câble des panneaux latéraux, comme le montre la **Figure 3**.
3. Enroulez selon les besoins les cordons sur les porte-cordon.

1. Fije los soportes para enrollar el cable a los paneles laterales (laterales izquierdo y derecho) con pernos JC de 1/4-20 x 15mm, tal como aparece en la **Ilustración 2** y apriételos bien. Revise que los soportes queden colocados lejos entre sí, tal como se ilustra.
2. Encauce cada cable de corriente a través de cada ojal del panel lateral, tal como aparece en la **Ilustración 3**.
3. Enrolle el exceso de cable alrededor de los soportes según sea necesario.

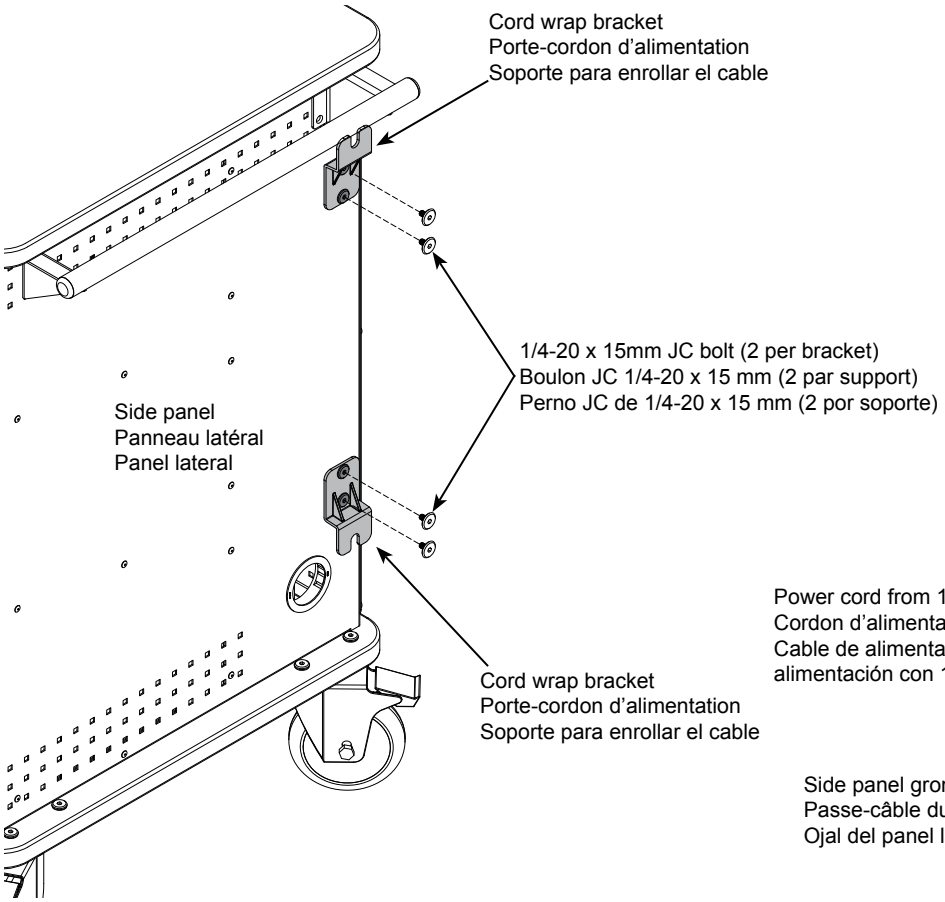

Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
1/4-20 x 15mm JC bolt (2 per bracket)
Boulon JC 1/4-20 x 15 mm (2 par support)
Perno JC de 1/4-20 x 15 mm (2 por soporte)
Side panel
Panneau latéral
Panel lateral
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable

Figure 2
Ilustración 2

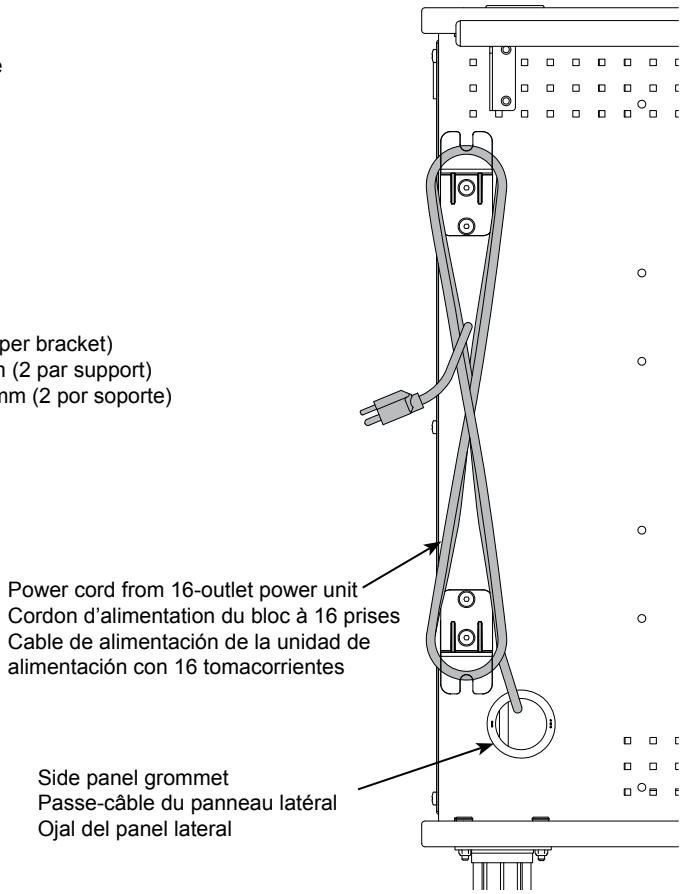

Power cord from 16-outlet power unit
Cordon d'alimentation du bloc à 16 prises
Cable de alimentación de la unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
Side panel grommet
Passe-câble du panneau latéral
Ojal del panel lateral

Figure 3
Ilustración 3

Power-side access
Accès à l’alimentation électrique
Acceso al lateral de alimentación

Tools Required Outils nécessaires Herramientas necesarias	
	Phillips screwdriver Tournevis Phillips Desarmador Phillips

Locking door on 55318 and 55329 (swings open)
Porte à verrou sur les armoires 55318 et 55329 (vantail)
Puerta de bloqueo 55318 y 55329 (giro de la puerta para abrirse)

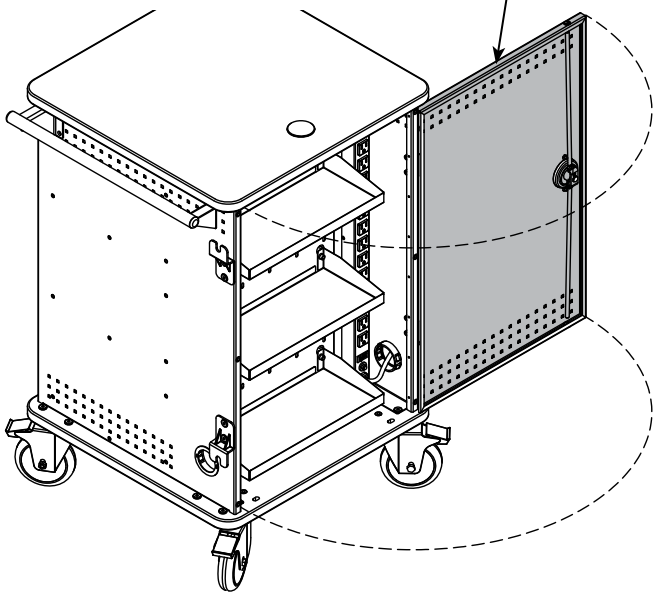


Figure 4
Ilustración 4

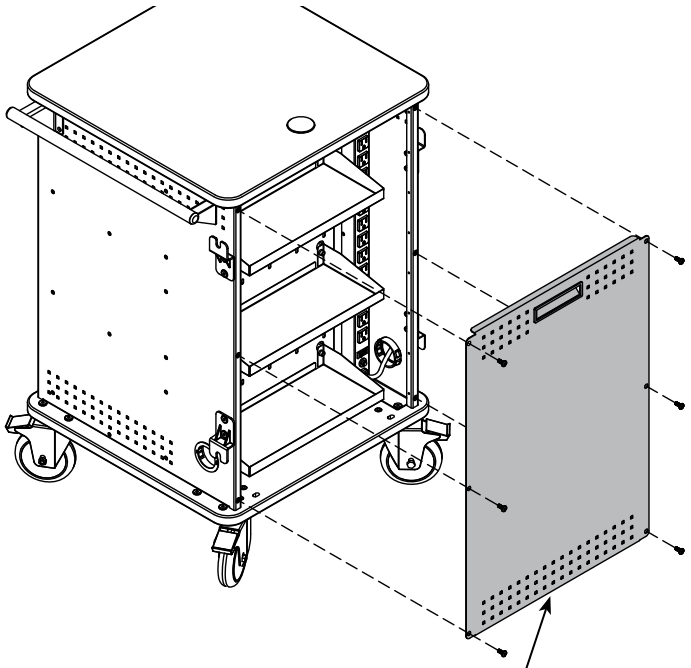


Figure 5
Ilustración 5

Solid panel on 55315 and 55319
*remove (6) 1/4-20 x 5/8” PHM screws to take panel off

Panneau fixe sur les armoires 55315 et 55319 *dévissez le panneau pour l’enlever [(6) vis cruciformes 1/4-20 x 5/8 po]

Panel sólido en 55315 y 55319 *saque los (6) tornillos PHM 1/4-20 x 5/8” para quitar el panel

mLT-30 cord management
Organisation des câbles dans l'armoire mLT-30
Administración de cable mLT-30

1. Remove the rear panel (or open rear door.) Make sure all power cords are unplugged.
2. Wiring without wire management trays: Stack two chargers together along with the necessary bundled charge cords, and attach to the cart using zip ties and the slots shown in **Figure 6**.
   Wiring with trays: Set chargers with bundled charge cords in trays.
3. Charge cords can be routed to the laptops several different ways depending where the charge jacks are located on your particular laptops. Use zip ties and the cord management slots to route and anchor the laptop charge cords to the cart. Cords can be anchored with the included zip ties as shown. **Figure 7**. Pine-tree clips are also installed under the worksurface for securing charge cords. **Figure 7 and 8**.
4. Place up to 30 mini laptops or netbooks into the storage slots (2 per slot).
5. With the power unit switches in the OFF position, plug the chargers into the power units, and the chargers into the laptops.
6. Plug each power cord into a separate circuit.
7. When all power units and laptops are plugged in, flip the power switches to the ON position.

---

1. Enlevez le panneau arrière (ou ouvrez la porte arrière). Assurez-vous que les cordons d'alimentation sont débranchés.
2. Câblage sans les plateaux d'organisation des câbles : Empilez deux chargeurs et groupez leurs câbles de charge, puis liez l'ensemble aux fentes de l'armoire avec les attaches mono-usage (se référer à la **Figure 6**). Câblage avec les plateaux : Placez les chargeurs sur les plateaux, puis groupez leurs câbles de charge.
3. L'armoire permet d'acheminer de plusieurs façons les câbles de charge aux blocs-notes, selon l'emplacement des prises de charge sur vos ordinateurs. Organisez vos câbles de charge, puis liez-les aux fentes prévues à cet effet avec les attaches mono-usage. Les illustrations vous montrent où assujettir les câbles avec les attaches. **Figure 7**. La sous-face de la tablette comporte des pièces d'ancrage pour les câbles de charge. **Figures 7 et 8**.
4. Placez jusqu'à 30 miniportatifs ou blocs-notes dans les casiers, soit deux par casier.
5. Vérifiez que les blocs d'alimentation sont hors tension (interrupteurs sur Arrêt). Branchez les chargeurs sur les prises des blocs, puis sur les prises des ordinateurs.
6. Branchez pour finir les deux cordons d'alimentation sur deux circuits différents.
7. Une fois les blocs d'alimentation et les ordinateurs branchés, basculez les interrupteurs sur Marche.

---

1. Quite el panel trasero (o bien abra la puerta trasera). Revise que todos los cables de corriente estén desconectados.
2. Cómo cablear sin charolas de administración de cableado: Apile dos cargadores empalmados junto con los cables de carga en haz y fíjelos al carro mediante las abrazaderas plásticas y las ranuras, tal como aparece en la **Ilustración 6**. Cómo cablear con las charolas: Coloque los cargadores con los cables de carga en haz en las charolas.
3. Los cables de carga se pueden encauzar a las computadoras portátiles de muchas maneras, dependiendo de dónde estén ubicados los enchufes hembra en cada una de las computadoras. Utilice las abrazaderas plásticas y las ranuras de administración de cables para encauzar y anclar los cables de carga de la computadora portátil al carro. Los cables pueden anclarse con las abrazaderas plásticas que ya vienen incluidas, tal como se ilustra. **Ilustración 7**. Las prensas en forma de pino también se instalan debajo de la superficie de trabajo para fijar los cables de carga. **Ilustración 7 y 8**.
4. Coloque hasta 30 minicomputadoras portátiles o equipos ultraportátiles en las ranuras de almacenamiento (2 por ranura).
5. Con los interruptores de unidad de alimentación en la posición APAGADO, conecte los cargadores en las unidades de alimentación, y lo cargadores a las computadoras portátiles.
6. Conecte cada cable de alimentación en un circuito separado.
7. Cuando todas las unidades de alimentación y las computadoras portátiles estén conectadas, ponga los interruptores de alimentación en la posición ENCENDIDO.

Power side
Côté alimentation électrique
Lateral de alimentación

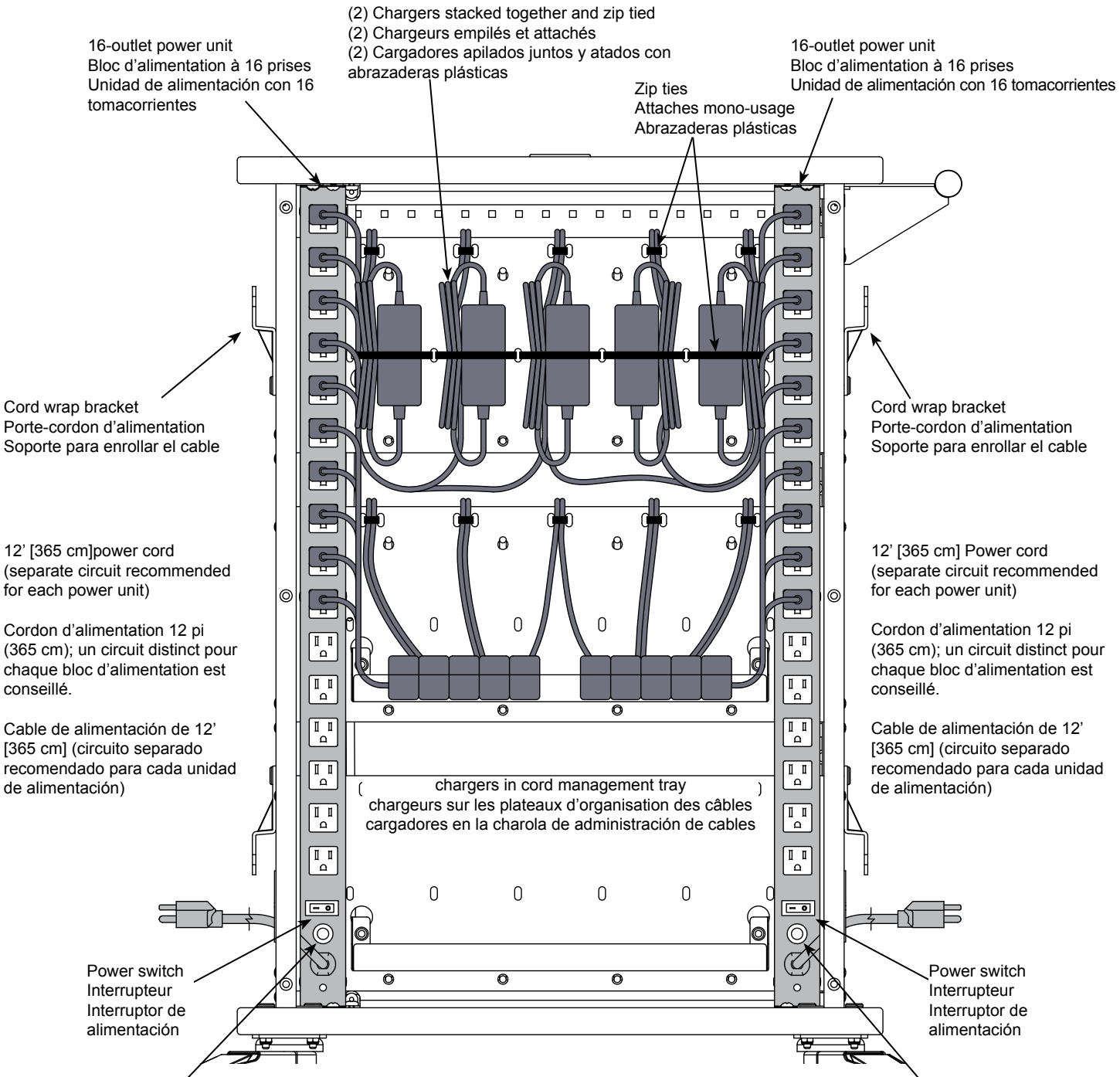

(2) Chargers stacked together and zip tied
(2) Chargeurs empilés et attachés
(2) Cargadores apilados juntos y atados con abrazaderas plásticas
16-outlet power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
Unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
Zip ties
Attaches mono-usage
Abrazaderas plásticas
16-outlet power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
Unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
12' [365 cm]power cord
(separate circuit recommended for each power unit)
Cordon d'alimentation 12 pi (365 cm); un circuit distinct pour chaque bloc d'alimentation est conseillé.
Cable de alimentación de 12' [365 cm] (circuito separado recomendado para cada unidad de alimentación)
12' [365 cm] Power cord
(separate circuit recommended for each power unit)
Cordon d'alimentation 12 pi (365 cm); un circuit distinct pour chaque bloc d'alimentation est conseillé.
Cable de alimentación de 12' [365 cm] (circuito separado recomendado para cada unidad de alimentación)
chargers in cord management tray
chargeurs sur les plateaux d'organisation des câbles
cargadores en la charola de administración de cables
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio

Figure 6
Ilustración 6

Note: Power switches can be accessed through the side panel grommet holes.

Remarque : Les passe-câble latéraux donnent accès aux interrupteurs.

Nota: A los interruptores de alimentación se puede obtener acceso a través de los orificios de ojal del panel lateral.

Power side
Côté alimentation électrique
Lateral de alimentación

Section view
Vue en section
Vista de sección

Student side
Côté élève
Lateral de estudiante

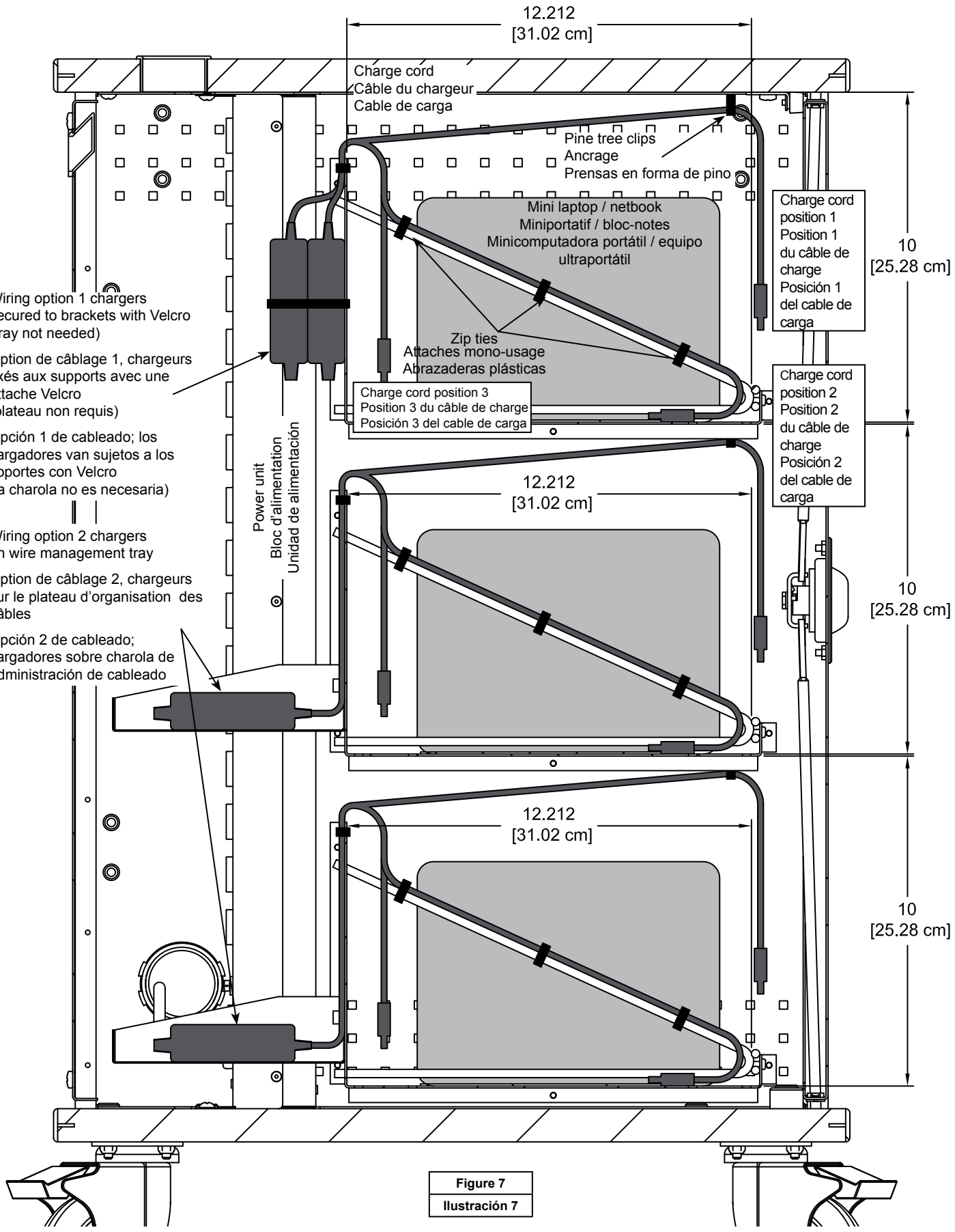

12.212
[31.02 cm]
Charge cord
Câble du chargeur
Cable de carga
Pine tree clips
Ancrage
Prensas en forma de pino
Mini laptop / netbook
Miniportatif / bloc-notes
Minicomputadora portátil / equipo ultraportátil
Charge cord position 1
Position 1 du câble de charge
Posición 1 del cable de carga
10
[25.28 cm]
Wiring option 1 chargers secured to brackets with Velcro (tray not needed)
Option de câblage 1, chargeurs fixés aux supports avec une attache Velcro (plateau non requis)
Opción 1 de cableado; los cargadores van sujetos a los soportes con Velcro (la charola no es necesaria)
Zip ties
Attaches mono-usage
Abrazaderas plásticas
Charge cord position 3
Position 3 du câble de charge
Posición 3 del cable de carga
Charge cord position 2
Position 2 du câble de charge
Posición 2 del cable de carga
Power unit
Bloc d'alimentation
Unidad de alimentación
Wiring option 2 chargers on wire management tray
Option de câblage 2, chargeurs sur le plateau d'organisation des câbles
Opción 2 de cableado; cargadores sobre charola de administración de cableado

Figure 7
Ilustración 7

Student side view
vue côté élève
vista lateral de estudiante

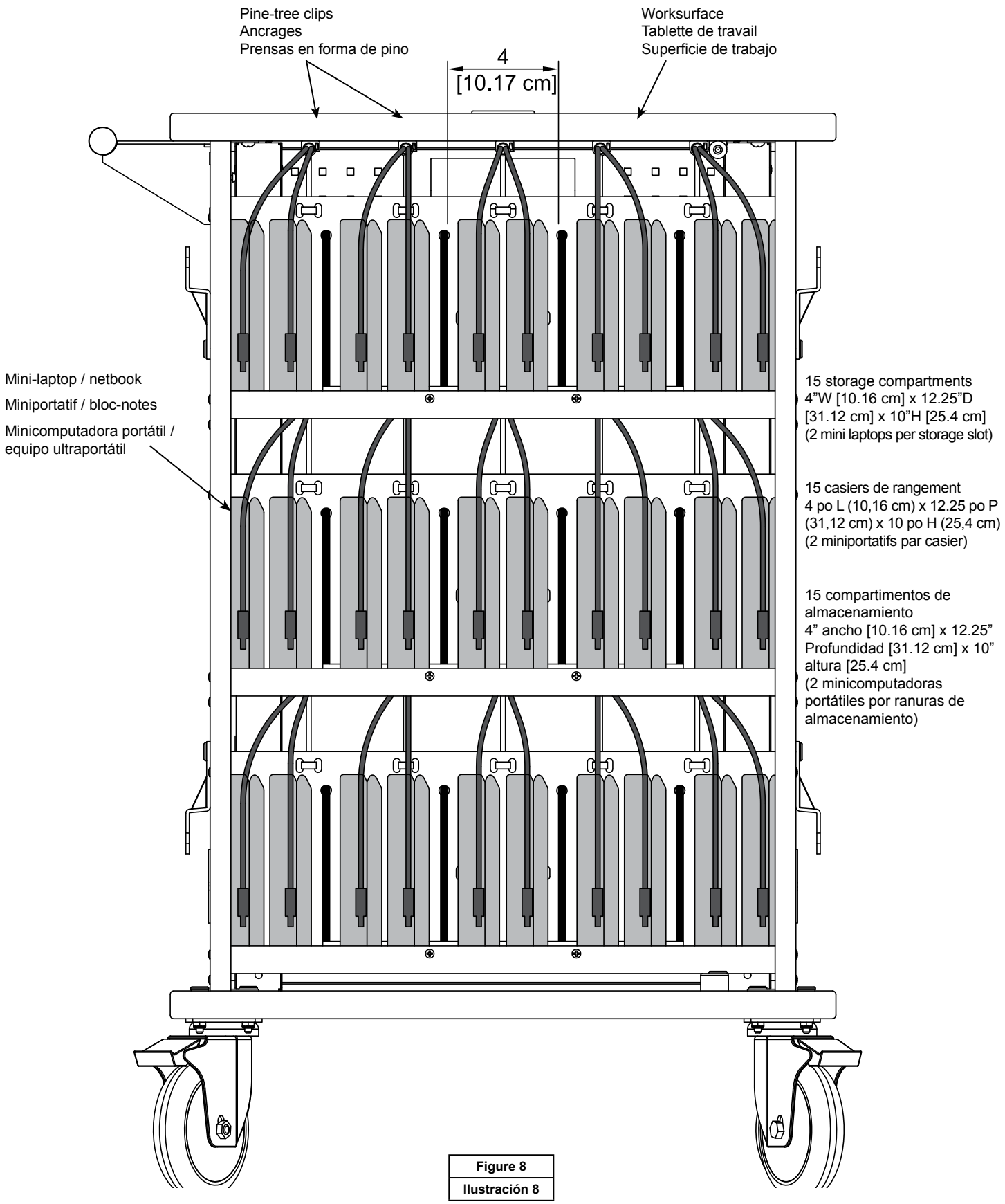

Pine-tree clips
Ancrages
Prensas en forma de pino
Worksurface
Tablette de travail
Superficie de trabajo
4
[10.17 cm]
Mini-laptop / netbook
Miniportatif / bloc-notes
Minicomputadora portátil / equipo ultraportátil
15 storage compartments
4"W [10.16 cm] x 12.25"D [31.12 cm] x 10"H [25.4 cm]
(2 mini laptops per storage slot)
15 casiers de rangement
4 po L (10,16 cm) x 12.25 po P (31,12 cm) x 10 po H (25,4 cm)
(2 miniportatifs par casier)
15 compartimentos de almacenamiento
4" ancho [10.16 cm] x 12.25" Profundidad [31.12 cm] x 10" altura [25.4 cm]
(2 minicomputadoras portátiles por ranuras de almacenamiento)

Figure 8
Ilustración 8

mLT-30 power cord management
Mise en service électrique de mLT-30
Administración de cable mLT-30

1. Switch off both power units.
2. Route the power unit cords as shown. **Figure 9**.
3. Plug each power cord into a separate circuit.
4. When all power units and laptops are plugged in, flip the switch on each power unit to the ON position.

1. Mettez hors tension les deux blocs d'alimentation.
2. Organisez les cordons d'alimentation comme sur l'illustration. **Figure 9**.
3. Branchez les deux cordons sur deux circuits différents.
4. Après avoir branché les blocs d'alimentation et les ordinateurs, basculez les interrupteurs sur Marche.

1. Desconecte ambas unidades de alimentación
2. Encauce los cables de la unidad de alimentación tal como se ilustra. **Ilustración 9**.
3. Conecte cada cable de alimentación en un circuito separado.
4. Cuando todas las unidades de alimentación y las computadoras portátiles estén conectadas, ponga el interruptor en cada unidad de alimentación en la posición ENCENDIDO.

CAUTION
MISE EN GARDE
PRECAUCIÓN

The mLT-30 Mini Laptop Cart features two separate 16-outlet charging circuits on separate cords. Some computers may draw more than .5 amp when fully discharged. If that is the case, plugging the two power cords into separate 15-amp electrical outlets will prevent an electrical overload which may trip a circuit breaker. Please consult the owners manual of your specific laptop computer for further information.

La classe mobile mLT-30 pour miniportatifs abrite deux circuits de charge distincts à 16 prises, chacun avec un cordon d'alimentation. L'appel de courant de certains ordinateurs excède .5 A lorsqu'ils sont entièrement déchargés. Dans ces cas-là, le branchement des deux cordons sur des circuits différents de 15 A empêchera une surcharge électrique, susceptible de faire sauter un disjoncteur. Veuillez consulter le guide d'utilisation de votre ordinateur portable pour de plus amples renseignements.

El carro para minicomputadoras portátiles mLT-30 tiene dos circuitos de carga separados de 16 tomacorrientes en cables separados. Algunas computadoras consumirán más de .5 de amperios cuando estén totalmente descargadas. Si así fuera el caso, al enchufar los dos cables de alimentación en tomacorrientes eléctricos de 15 amperios, evitará una sobrecarga eléctrica que puede disparar un interruptor de circuito. Consulte el manual del usuario de su computadora portátil para obtener más información.

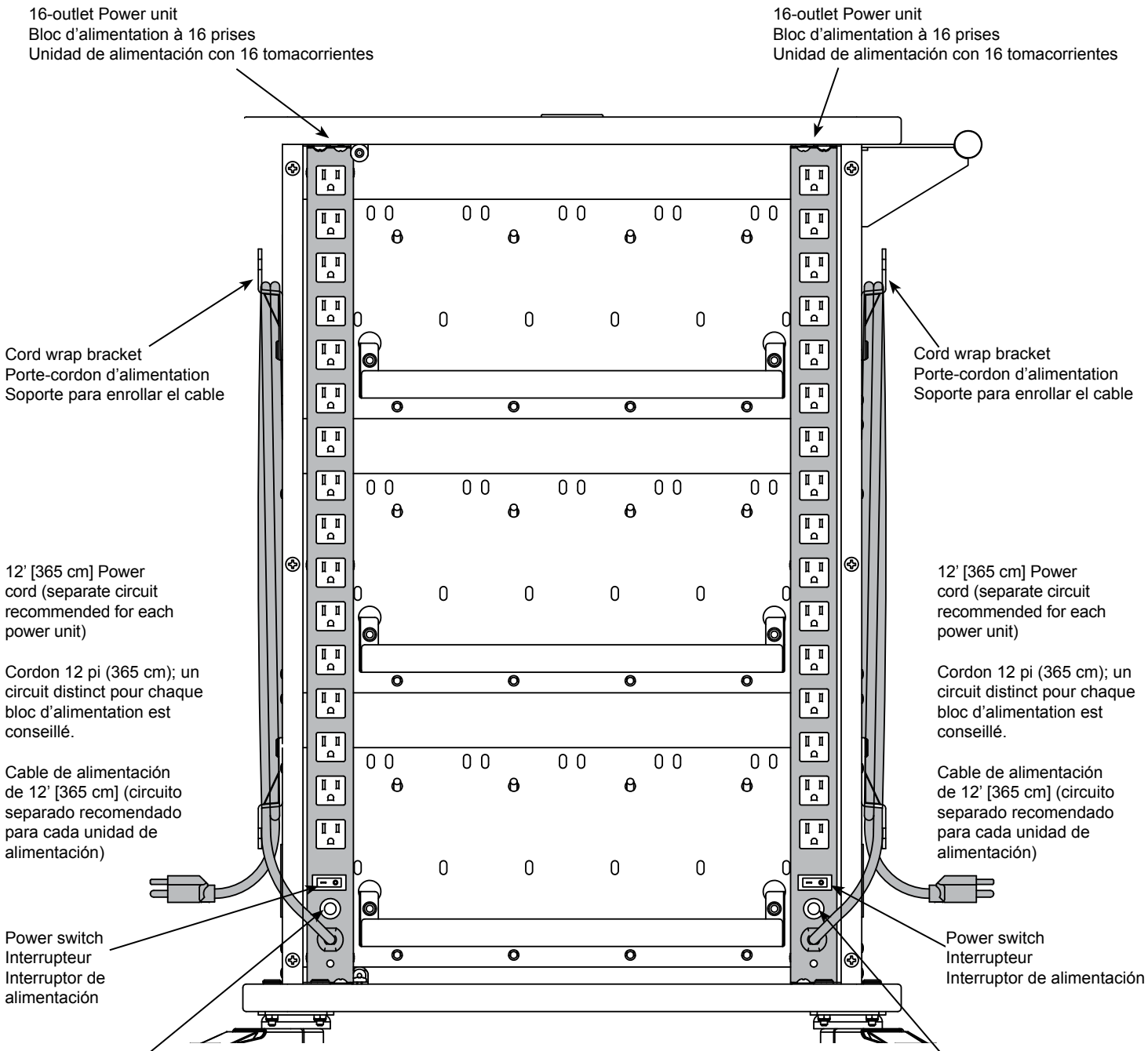

16-outlet Power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
Unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
16-outlet Power unit
Bloc d'alimentation à 16 prises
Unidad de alimentación con 16 tomacorrientes
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
12' [365 cm] Power cord (separate circuit recommended for each power unit)
Cordon 12 pi (365 cm); un circuit distinct pour chaque bloc d'alimentation est conseillé.
Cable de alimentación de 12' [365 cm] (circuito separado recomendado para cada unidad de alimentación)
12' [365 cm] Power cord (separate circuit recommended for each power unit)
Cordon 12 pi (365 cm); un circuit distinct pour chaque bloc d'alimentation est conseillé.
Cable de alimentación de 12' [365 cm] (circuito separado recomendado para cada unidad de alimentación)
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio

Figure 9
Ilustración 9

Note: Power switches can be accessed through the side panel grommet holes.

Remarque : Les passe-câble latéraux donnent accès aux interrupteurs.

Nota: A los interruptores de alimentación se puede obtener acceso a través de los orificios de ojal del panel lateral.

mLT-30 power cord management with timer
Mise en service électrique de mLT-30 avec minuterie
Administración de cable de alimentación mLT-30 con temporizador

1. Switch both power units and the cycle timer OFF.
2. Route the power unit cords as shown and plug one in to the A side outlet, and one into the B side outlet on the timer. **Figure 10**. (Routing these cords behind the power units will provide easier access to the outlets.)
3. Plug the cycle timer power cord into a wall outlet.

---

1. Mettez hors tension les deux blocs d'alimentation et la minuterie de cycle de charge.
2. Arrangez les cordons d'alimentation comme sur l'illustration, puis branchez-les dans la minuterie sur leur prise respective (A et B). **Figure 10**. (La disposition des cordons à l'arrière des blocs d'alimentation facilitera le branchement des prises.)
3. Branchez la minuterie de cycle sur une prise murale.

---

1. Desconecte ambas unidades de alimentación y el temporizador de ciclo, poniéndolos en la posición DESCONTECTAR.
2. Encauce los cables de la unidad de alimentación tal como se ilustra y enchufe uno al tomacorriente lateral A y uno al tomacorriente lateral B del temporizador. **Ilustración 10**. (Al encauzar estos cables detrás de las unidades de alimentación, obtendrá un acceso más fácil a los tomacorrientes).
3. Enchufe el cable de alimentación del temporizador de ciclo a un tomacorriente de pared.

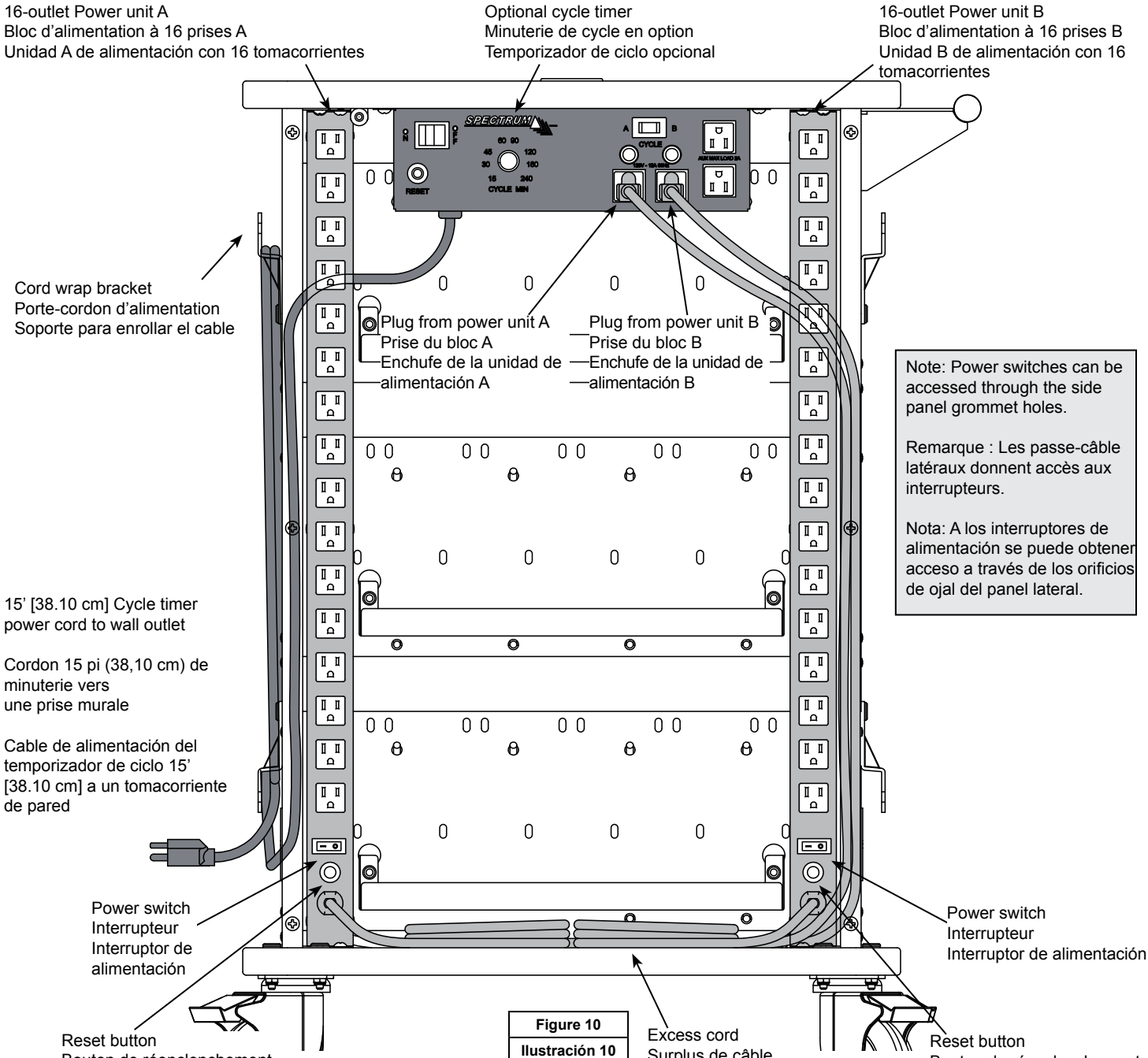

16-outlet Power unit A
Bloc d'alimentation à 16 prises A
Unidad A de alimentación con 16 tomacorrientes
Optional cycle timer
Minuterie de cycle en option
Temporizador de ciclo opcional
16-outlet Power unit B
Bloc d'alimentation à 16 prises B
Unidad B de alimentación con 16 tomacorrientes
SPECTRUM
ON
OFF
RESET
CYCLE MIN
CYCLE
Cord wrap bracket
Porte-cordon d'alimentation
Soporte para enrollar el cable
Plug from power unit A
Prise du bloc A
Enchufe de la unidad de alimentación A
Plug from power unit B
Prise du bloc B
Enchufe de la unidad de alimentación B
Note: Power switches can be accessed through the side panel grommet holes.
Remarque : Les passe-câble latéraux donnent accès aux interrupteurs.
Nota: A los interruptores de alimentación se puede obtener acceso a través de los orificios de ojal del panel lateral.
15' [38.10 cm] Cycle timer power cord to wall outlet
Cordon 15 pi (38,10 cm) de minuterie vers une prise murale
Cable de alimentación del temporizador de ciclo 15' [38.10 cm] a un tomacorriente de pared
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Power switch
Interrupteur
Interruptor de alimentación
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio
Excess cord
Surplus de câble
Exceso de cable
Reset button
Bouton de réenclenchement
Botón de reinicio

Figure 10
Ilustración 10

SPECTRUM INDUSTRIES INC.

Cord wrap brackets
Rembobineurs de câbles
Soportes para enrollar el cable

1. Wrap excess cord around the brackets as necessary. **Figure 11**.

1. Enroulez si nécessaire les câbles autour des rembobineurs. **Figure 11**.

1. Enrolle el exceso de cable alrededor de los soportes según sea necesario. **Ilustración 11**.

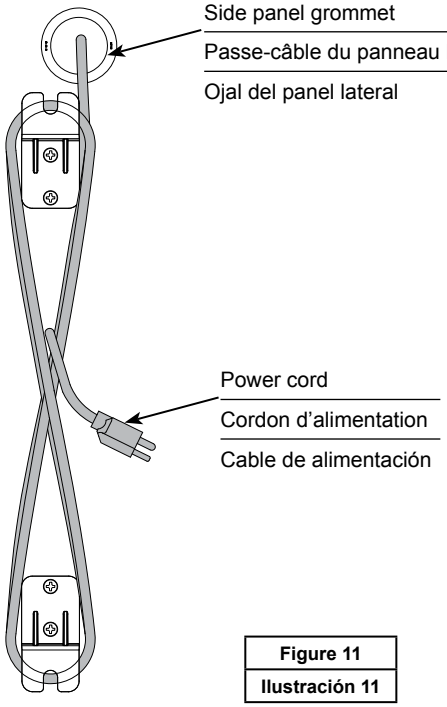


Figure 11
Ilustración 11

Wheel operation
Utilisation des roues
Funcionamiento de las ruedas

1. To lock the wheel rotation, press the brake lever. **Figure 12**.
2. To resume operation, lift up on brake lever.

1. Appuyez sur le levier de frein pour arrêter le pivotement des roues. **Figure 12**.
2. Relevez le levier pour que les roues pivotent à nouveau.

1. Para bloquear la rotación de la rueda, presione la palanca de freno. **Ilustración12**.
2. Para reanudar la operación, levante la palanca de freno.

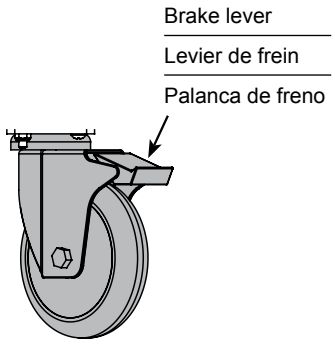


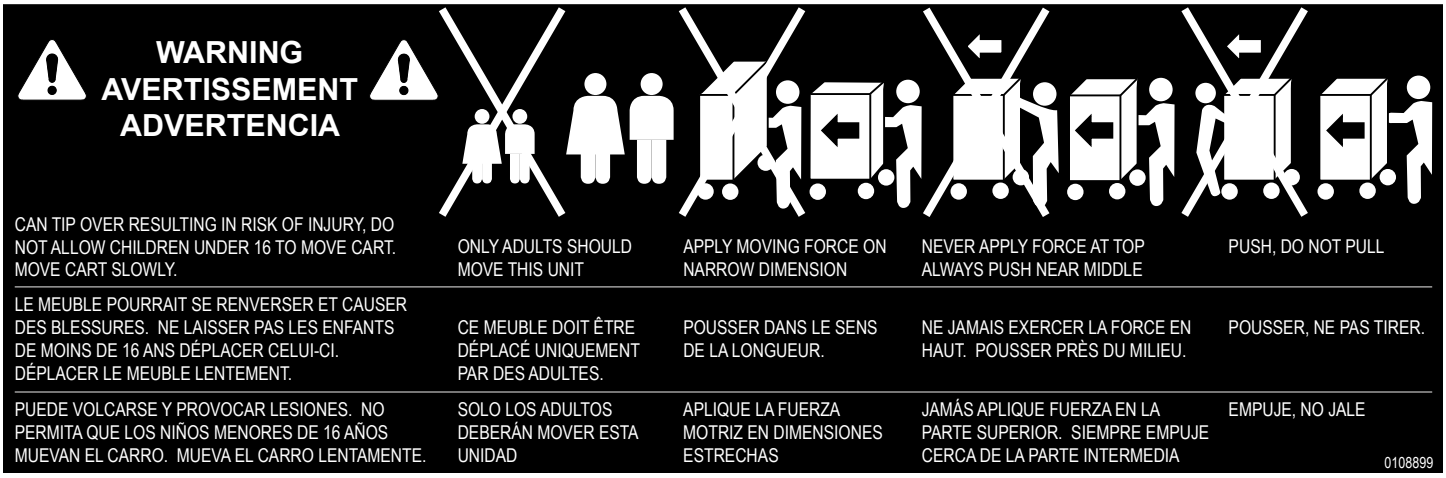
Figure 12
Ilustración 12

Moving and parking
Utilisation et rangement de la classe mobile
Desplazar y estacionar el carro

- Before moving, unplug and secure all power cords.
- Close and lock doors.
- Remove any items from the top of the worksurface.
- Unlock the casters.
- Push slowly and carefully. Do not move over uneven or irregular surfaces.
- Do not allow children to move.
- Lock the casters after moving.
- Do not park unit in areas of heavy traffic.
- Do not run power cords across hallways, classrooms, or other areas where they will be walked on.
- Do not leave unit unattended in areas where children have access.
- Keep doors closed and locked whenever unit is unattended or parked.
- Keep casters locked whenever the lectern is unattended..

- Débranchez, puis enroulez les cordons de secteur.
- Fermez et verrouillez les portes.
- Enlevez les articles sur la tablette de travail.
- Débloquez les roues.
- Poussez l'armoire lentement et prudemment. Évitez de rouler sur des surfaces inégales ou irrégulières.
- Ne laissez pas les enfants déplacer la classe mobile.
- Bloquez les roues au point d'arrivée.
- Ne rangez pas la classe mobile dans un endroit très passant.
- Les cordons de secteur ne doivent pas traîner dans les corridors, les salles de classe ou autres endroits où ils risquent d'être piétinés.
- Ne laissez pas l'armoire sans surveillance là où les enfants peuvent aller.
- Gardez les portes fermées et verrouillées lorsque la classe mobile est laissée sans surveillance ou rangée.
- Les roues doivent être bloquées lorsque la classe mobile est laissée sans surveillance.

- Antes de moverlo, desconecte y asegure todos los cables de alimentación.
- Cierre y bloqueé las puertas.
- Quite cualquier cosa que se encuentre en la parte superior de la superficie de trabajo.
- Desbloquee las ruedas.
- Empújelo lenta y cuidadosamente. No lo desplace sobre superficies irregulares o disparejas.
- No permita que los niños lo muevan.
- Bloquee las ruedas después de moverlo.
- No estacione la unidad en áreas de tráfico intenso.
- No extienda los cables de alimentación a través de pasillos, aulas u otras áreas donde se los pueda pisar.
- No deje la unidad sin supervisión en áreas donde los niños puedan tener acceso.
- Mantenga las puertas cerradas y bloqueadas siempre que la unidad no esté bajo supervisión o estacionada.
- Mantenga las ruedas bloqueadas siempre que la unidad esté desatendida.

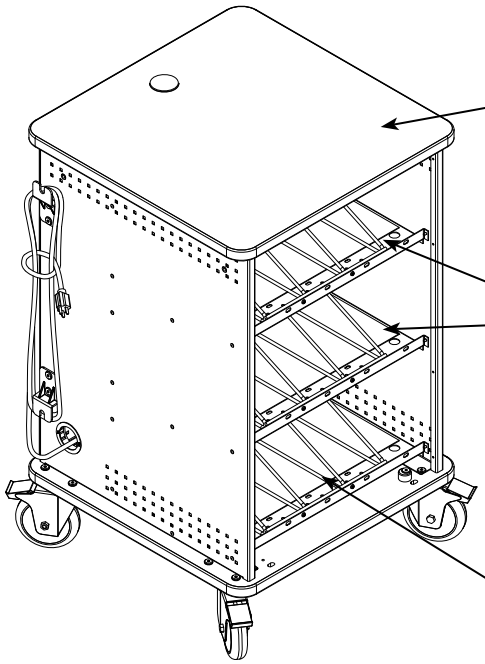

WARNING
AVERTISSEMENT
ADVERTENCIA
CAN TIP OVER RESULTING IN RISK OF INJURY, DO NOT ALLOW CHILDREN UNDER 16 TO MOVE CART. MOVE CART SLOWLY.
ONLY ADULTS SHOULD MOVE THIS UNIT
APPLY MOVING FORCE ON NARROW DIMENSION
NEVER APPLY FORCE AT TOP ALWAYS PUSH NEAR MIDDLE
PUSH, DO NOT PULL
LE MEUBLE POURRAIT SE RENVERSER ET CAUSER DES BLESSURES. NE LAISSER PAS LES ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS DÉPLACER CELUI-CI. DÉPLACER LE MEUBLE LENTEMENT.
CE MEUBLE DOIT ÊTRE DÉPLACÉ UNIQUEMENT PAR DES ADULTES.
POUSSER DANS LE SENS DE LA LONGUEUR.
NE JAMAIS EXERCER LA FORCE EN HAUT. POUSSER PRÈS DU MILIEU.
POUSSER, NE PAS TIRER.
PUEDE VOLCARSE Y PROVOCAR LESIONES. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS MENORES DE 16 AÑOS MUEVAN EL CARRO. MUEVA EL CARRO LENTAMENTE.
SOLO LOS ADULTOS DEBERÁN MOVER ESTA UNIDAD
APLIQUE LA FUERZA MOTRIZ EN DIMENSIONES ESTRECHAS
JAMÁS APLIQUE FUERZA EN LA PARTE SUPERIOR. SIEMPRE EMPUJE CERCA DE LA PARTE INTERMEDIA
EMPUJE, NO JALE
0108899

Caution
Mise en garde
Precaución

This cart is intended for use only with the maximum weights indicated. Use with appliances heavier than the maximum weights indicated may result in instability causing possible injury.

Veillez à ne jamais dépasser les charges maximales indiquées. Une armoire surchargée pourrait devenir instable et causer des blessures.

El uso convencional de este carro es únicamente para los pesos máximos indicados. Si lo utiliza con aparatos eléctricos más pesados que los pesos máximos indicados, derivará en inestabilidad que puede a su vez, provocar lesiones personales.



(Shown with door removed)
(Porte enlevée sur l'illustration)
(Aparece con puerta quitada)

Caution
Mise en garde
Precaución

Maximum load not to exceed 60 lbs [27.22 kg] on worksurface

La charge maximale ne doit pas excéder 60 lb (27,22 kg) sur la tablette de travail

La carga máxima no deberá exceder las 60 lbs [27.22 kg] sobre la superficie de trabajo

Caution
Mise en garde
Precaución

Maximum load not to exceed 58 lbs [26.31 kg] on shelf

La charge maximale ne doit pas excéder 58 lb (26,31 kg) sur la tablette

La carga máxima no deberá exceder las 58 lbs [26.31 kg] sobre el estante

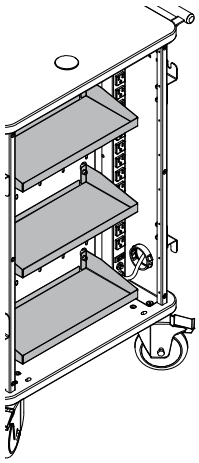
Caution
Mise en garde
Precaución

Maximum load not to exceed 24 lbs [10.89 kg] on lower shelf

La charge maximale ne doit pas excéder 24 lb (10,89 kg) sur la tablette inférieure

La carga máxima no deberá exceder las 24 lbs [10.89 kg] sobre el estante inferior

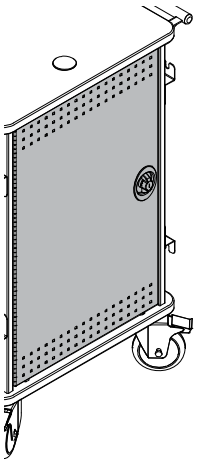
Figure 13
Ilustración 13



Wire management trays
16”W [40.64 cm] x 6”D [15.24 cm] x 2”H [5.08 cm]
(set of 3 trays hold chargers and cords)
shipping weight: 7 lbs [3.18 kg]
55316

Plateaux d’organisation des câbles
16 po L (40,64 cm) x 6 po P (15,24 cm) x 2 po H (5,08 cm) (un jeu de 3 plateaux accueille les chargeurs et les câbles)
poids à l’expédition : 7 lb (3,18 kg)
55316

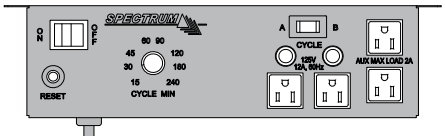
Charolas de administración de cableado
16” Ancho [40.64 cm] x 6” Profundidad [15.24 cm] x 2” Altura [5.08 cm]
(juego de 3 charolas que contiene cargadores y cables)
peso de embarque: 7 lbs [3.18 kg]
55316



Locking rear door
19.25”W [48.90 cm] x .75”D [1.91 cm]
x 30”H [76.20 cm]
(replaces panel on power side-can be installed to be hinged from left or right-side)
shipping weight: 13 lbs [5.90 kg]
55317

Porte arrière à verrou
19.25 po L (48,90 cm) x .75 po P (1,91 cm) x 30 po H (76,20 cm)
(remplace le panneau côté alimentation; pose des charnières à gauche ou à droite)
poids à l’expédition: 13 lb (5,90 kg)
55317

Cómo bloquear la puerta trasera
19.25” Ancho [48.90 cm] x .75” Profundidad [1.91 cm] x 30” Altura [76.20 cm]
(el panel de repuesto en el lado de alimentación puede instalarse para que quede puesto con bisagras desde el lado izquierdo o derecho)
peso de embarque: 13 lbs [5.90 kg]
55317



Cycle timer
with 15’ [457.2 cm] cord
(see page 14 for wiring diagram)
99035

Minuterie de cycle de charge
avec cordon d’alimentation de 15 pi (457,2 cm)
(cf. le schéma de câblage à la page 14)
99035

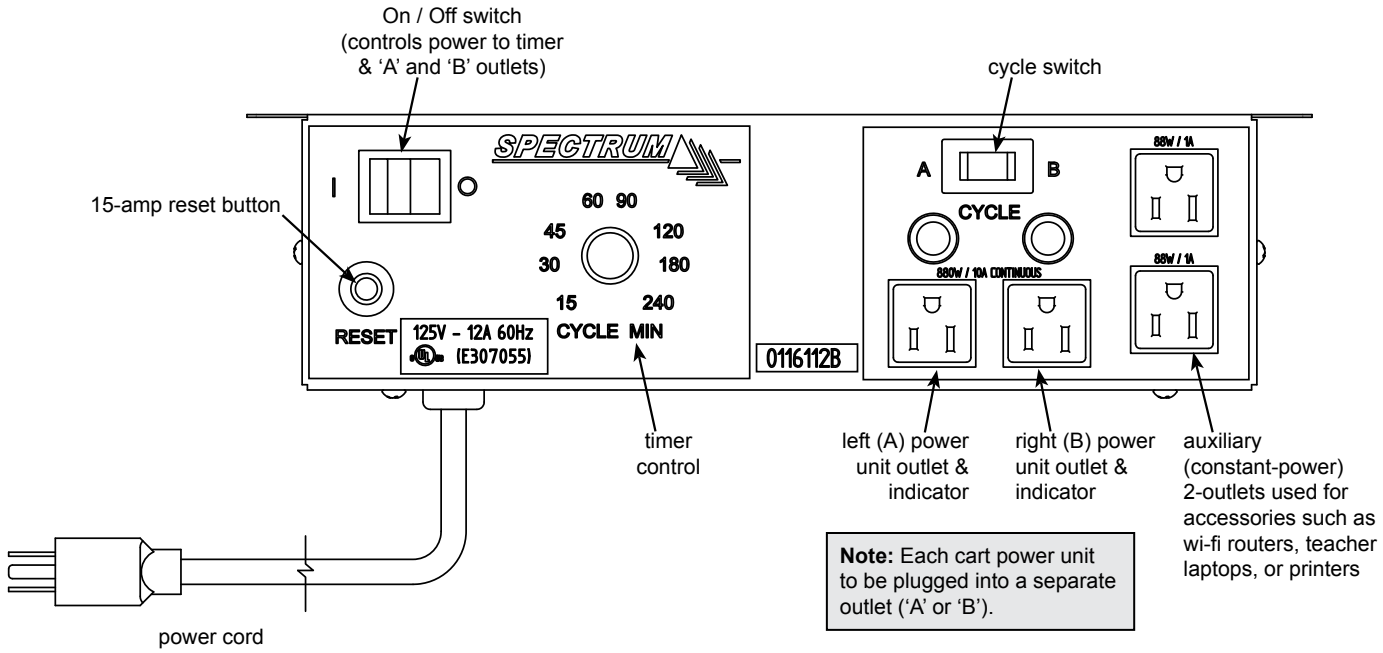
Temporizador de ciclo
con cable de 15’ [457.2 cm]
(ver página 14 para consultar el diagrama de cableado)
99035

Velcro® strap kit
(16) .75” [1.91 cm] x 12” [30.48 cm], and (32) .75” [1.91 cm] x 5” [12.70 cm] Velcro® straps
95004

Jeu de bandes Velcro®
(16) .75 po (1,91 cm) x 12 po (30,48 cm), et (32) .75 po (1,91 cm) x 5 po (12,70 cm) bandes Velcro®
95004

Juego de tiras de Velcro®
Tiras de Velcro® con medidas de:
(16) .75” [1.91 cm] x 12” [30.48 cm],
y (32) .75” [1.91 cm] x 5” [12.70 cm]
95004

Optional Cycle Timer



Note: Each cart power unit to be plugged into a separate outlet ('A' or 'B').

Using Timer

The timer prevents overload by alternating power between both power units in the cart, providing charging to multiple laptops or devices during the day. The power units plug into the outlets labeled 'A' or 'B'.

The timer control can be adjusted between 15-240 minutes. This is the number of minutes a power unit will be "hot" before the timer switches to the other power unit. 15 minutes can be used as the default setting, but the time setting will depend on the laptop size, battery capacity, frequency of use, and the time available for charging between uses. Lower minute settings should be used if the laptops are being used more frequently.

- To cycle charge both 'A' and 'B' sides, keep the cycle switch in the middle 'Cycle' position, then set the timer control to the desired cycling increment. After the side 'A' time expires, the timer will activate side 'B' for the same period of time and will continue to cycle until the ON / OFF switch is set to the OFF position.
- To manually-override the timer function, and charge the 'A' or 'B' side only, switch the cycle switch from the middle to the 'A' or 'B' position.

Specifications:

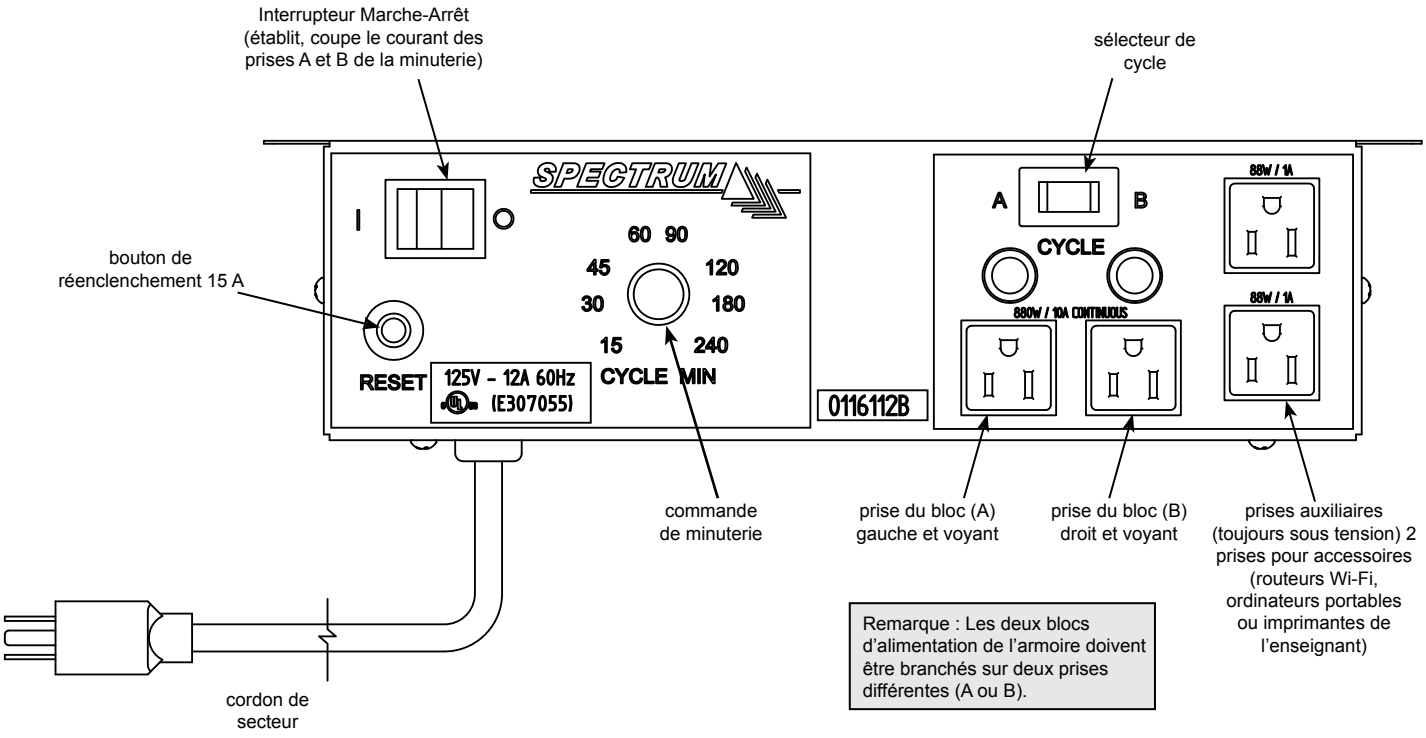
Input:	125V~/12A, 60Hz
Output voltage:	125V
Breaker:	15A
Outlets:	2 cycling, 880W, 10A each 2 auxiliary, 88W, 1A each
Power cord:	15' nominal, 14AWG, 3-wire
Timer:	15-240 minutes
Housing material:	20GA steel
Mounting type:	screw
Dimensions:	14.5"W [368.3mm] x 3.32"D [84.3mm] x 4.01"H [101.9mm]
Regulatory listing:	ETL recognized component

⚠ CAUTION ⚠

- Do not use the auxiliary outlets to charge multiple laptops or devices (use the 'A' and 'B' outlets only.) **Auxiliary outlets are for peripheral use only.**
- Switch the timer power switch OFF before unplugging or plugging-in the main power unit plugs.
- Total equipment load not to exceed 12-amps per power unit.
- Do not plug the power cord into an extension cord.
- Inspect power cord before each use.
- Do not use power cord that is damaged.
- Do not unplug by pulling on the cord.
- Do not step on, drive over, drag, or place objects on the power cord.
- For indoor use only. Do not install or store the unit where it will be exposed to moisture. Keep dry.
- For added safety, plug the timer into a grounded three-prong receptacle controlled by a GFI (Ground Fault Interrupter) circuit breaker.

Note: For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Minuterie de cycle en option


Interrupteur Marche-Arrêt (établit, coupe le courant des prises A et B de la minuterie)
sélecteur de cycle
bouton de réenclenchement 15 A
SPECTRUM
I
O
60 90
45 120
30 180
15 240
RESET
125V ~ 12A 60Hz
(E307055)
CYCLE MIN
0116112B
A
B
CYCLE
880W / 10A CONTINUOUS
880W / 10A
880W / 10A
commande de minuterie
prise du bloc (A) gauche et voyant
prise du bloc (B) droit et voyant
prises auxiliaires (toujours sous tension) 2 prises pour accessoires (routeurs Wi-Fi, ordinateurs portables ou imprimantes de l'enseignant)
Remarque : Les deux blocs d'alimentation de l'armoire doivent être branchés sur deux prises différentes (A ou B).
cordon de secteur

Mode d'emploi de la minuterie

La minuterie met sous tension alternativement les blocs d'alimentation de l'armoire pour empêcher une surcharge, afin de charger pendant la journée plusieurs ordinateurs portables ou plusieurs appareils. Les prises femelles étiquetées A ou B de la minuterie reçoivent les prises mâles des blocs.

Le réglage de la minuterie s'échelonne entre 15 et 240 minutes, soit le nombre de minutes au cours desquelles un bloc restera sous tension avant que la minuterie ne l'éteigne et passe à l'autre bloc. Le réglage par défaut est normalement 15 minutes, mais la durée dépend de la puissance de l'ordinateur portable, de la capacité de la pile, de la fréquence d'utilisation et du temps de charge disponible entre les utilisations. Utilisez un nombre de minutes plus petit lorsque les portables sont utilisés plus souvent.

- Pour mettre sous tension à tour de rôle les blocs A et B, laissez le sélecteur en position centrale (cycle), puis réglez la durée de la mise sous tension des blocs (charge). La minuterie alimentera alors A et B à tour de rôle pendant la durée réglée, jusqu'à ce que vous mettiez l'interrupteur sur OFF (Arrêt).
- Pour annuler l'alternance et mettre sous tension le bloc A ou le bloc B seulement, il vous suffit de mettre le sélecteur sur A ou sur B.

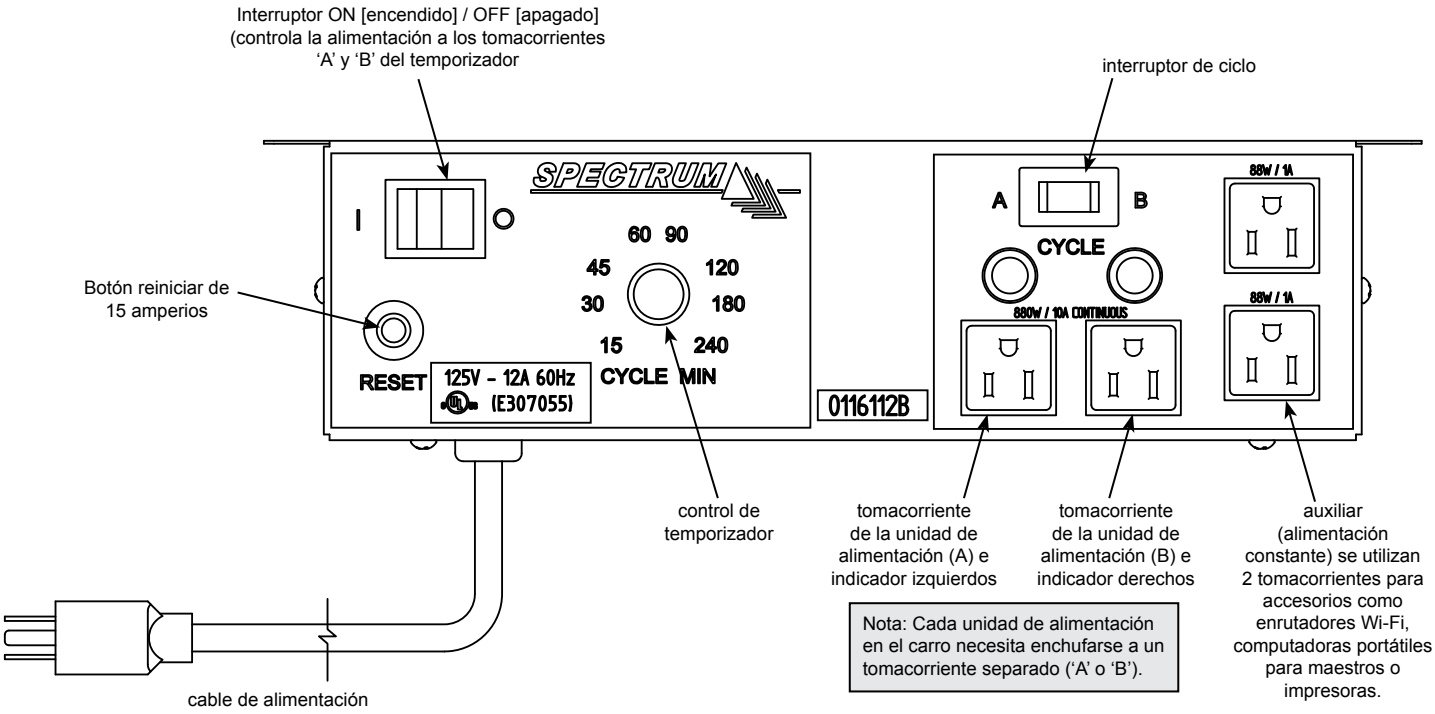
Fiche technique

- 12 A, 120 V, 60Hz
- Minuterie 15 - 140 minutes
- Cordon d'alimentation 15 pi (45,2 cm), calibre 14 AWG (1,63 mm)

⚠ MISE EN GARDE ⚠

- N'utilisez pas les prises auxiliaires pour charger plusieurs ordinateurs portables ou appareils (utilisez uniquement les prises A et B).
  Les prises auxiliaires sont destinées uniquement à l'utilisation de périphériques.
- Mettez l'interrupteur de la minuterie sur OFF (Arrêt) avant de débrancher ou de brancher les prise des blocs d'alimentation.
- Assurez-vous que la charge totale appareils / équipements n'excède pas 12 A par bloc d'alimentation.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une rallonge.
- Examinez le cordon d'alimentation avant chaque utilisation.
- Ne l'utilisez pas s'il est abîmé.
- Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher.
- Ne marchez pas, ne roulez pas et ne placez pas des objets sur le cordon d'alimentation; ne la traînez pas.
- Pour plus de sécurité, branchez la minuterie sur une prise triphasée mise à la terre et protégée par un disjoncteur de fuite de terre.

Temporizador de ciclo opcional


Interruptor ON [encendido] / OFF [apagado] (controla la alimentación a los tomacorrientes 'A' y 'B' del temporizador
interruptor de ciclo
Botón reiniciar de 15 amperios
SPECTRUM
I
O
60 90
45 120
30 180
15 240
RESET
125V - 12A 60Hz
(E307055)
CYCLE MIN
0116112B
A
B
CYCLE
880W / 10A CONTINUOUS
880W / 1A
880W / 1A
control de temporizador
tomacorriente de la unidad de alimentación (A) e indicador izquierdos
tomacorriente de la unidad de alimentación (B) e indicador derechos
auxiliar (alimentación constante) se utilizan 2 tomacorrientes para accesorios como enrutadores Wi-Fi, computadoras portátiles para maestros o impresoras.
Nota: Cada unidad de alimentación en el carro necesita enchufarse a un tomacorriente separado ('A' o 'B').
cable de alimentación

Cómo utilizar el temporizador

El temporizador evita descargas por alimentación alterna entre ambas unidades de alimentación en el carro, suministrando carga a múltiples computadoras portátiles o dispositivos durante el día. Las unidades de alimentación se conectan a los tomacorrientes etiquetados como 'A' o 'B'.

El control del temporizador puede ajustarse entre 15 a 240 minutos. Este es el número de minutos durante el cual una unidad de alimentación estará "activa", antes de que el temporizador conmute a la otra unidad de alimentación. Se pueden utilizar 15 minutos como configuración predeterminada, pero la configuración del tiempo dependerá del tamaño de la computadora portátil, la capacidad de la batería, la frecuencia de uso de la computadora, así como el tiempo disponible de carga entre los usos. Se deberán utilizar configuraciones menores de minutos, si las computadoras portátiles se emplean con más frecuencia.

- Para cargar por ciclos los lados 'A' y 'B', mantenga el interruptor de ciclo en la posición 'Ciclo' y después configure el control del temporizador al incremento de ciclado deseado. Una vez que el tiempo 'A' expire, el temporizador activará el lado 'B' para el mismo periodo de tiempo y continuará en el ciclo hasta que el interruptor ON [encendido] / OFF [apagado] quede configurado a la posición "OFF".
- Para anular manualmente la función del temporizador y cargar el lado 'A' o 'B' únicamente, conmute el interruptor de ciclo desde la posición intermedia hasta la de 'A' o 'B'.

Especificaciones

- 12 amperios, 120 voltios, 60Hz
- temporizador entre 15 a 240 minutos
- cable de alimentación de 14 AWG, 15' [457.2 cm]

⚠ PRECAUCIÓN ⚠

- No utilice los tomacorrientes auxiliares para cargar múltiples computadoras portátiles o dispositivos (solo use los tomacorrientes 'A' y 'B'). Los tomacorrientes auxiliares son solo para el uso periférico.
- Apague el interruptor de alimentación del temporizador antes de desenchufar o enchufar los enchufes principales de la unidad de alimentación.
- Revise que la carga total del dispositivo o el equipo no exceda los 12 amperios por unidad de alimentación.
- No enchufe el cable de alimentación a un cable de extensión.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizarlo.
- No utilice un cable de alimentación que esté dañado.
- No lo desenchufe jalándolo del cable.
- No se pare, circule, jale o coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- Para mayor seguridad, enchufe el temporizador a un tomacorriente de conexión a tierra con entrada para tres clavijas y controlado por un interruptor de circuito GFI (interruptor de fallas de conexión a tierra).

Warranty

WE WILL MAKE IT RIGHT FOR YOU!

Spectrum is committed to provide complete customer satisfaction. Each of our products is manufactured from the best materials available and each product is stringently monitored throughout the production process through our P.A.C.E. program (Product Assurance to meet Customer Expectations).

We expressly warrant that Spectrum products will be of good quality and workmanship and free from defect for the period set out in the warranty table below from the date of delivery. This warranty shall not apply to defects or damage resulting from misuse, abuse, neglect, improper care, modification or repair not authorized by Spectrum, or any other cause outside the control of Spectrum. Spectrum will, at its sole option, either repair or replace the defective product.

This warranty is exclusive; no other warranty, written or oral, is expressed or implied. This warranty is given by Spectrum to Buyer and to no other person or legal entity. No Spectrum dealer, distributor, agent or employee is authorized to make any modification or addition to this warranty.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, SPECTRUM WILL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE FOR INDIRECT OR LIQUIDATED DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL SPECTRUM'S LIABILITY, WHETHER UNDER CONTRACT OR WARRANTY, IN TORT OR OTHERWISE, EXCEED THE PURCHASE PRICE RECEIVED BY SPECTRUM FOR THE PRODUCT AT ISSUE AND "RECALL ACTION" EXPENSES. SPECTRUM SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY) OR OTHER THEORIES OF LAW, WITH RESPECT TO PRODUCTS SOLD OR SERVICES RENDERED BY SPECTRUM, OR ANY UNDERTAKINGS, ACTS OR OMISSIONS RELATING THERETO.

Our Customer Service Department is ready to provide immediate attention to any questions, comments or concerns. They are available to answer your calls Monday through Friday from 7 am to 5 pm CST. In addition your product comments or concerns are welcome via e-mail at: spectrum@spectrumfurniture.com.

Warranty Table effective 1/1/2015

Item	Warranty Period
Adjustable Crank/Electric Desk Legs	• 1 Year
Flat Panel Desk Gas Cylinders	
Chairs • Adjustable Height Chair Parts – including frames, gas cylinders, wood and plastic parts, control handles, casters • Adjustable Height Chair Upholstery • In-Stock Upholstery • Graded-In Fabrics and Customer Owned Material	• 7 Years • 2 Years • 2 Years • No Warranty
Height Adjustable Columns and Lifts	• 1 Year
General Use Casters	
Electrical	• 2 Years
Keyboard/Mouse Trays	• 1 Year
Flat Panel Monitor Arms • Flat Panel Monitor Arm – General Parts • Flat Panel Monitor Arm – Gas Cylinders	• 5 Years • 2 Years
Desks and Lecterns • Computer Desk Chassis • Cart Chassis • Lectern Chassis	• 10 Years

c UL us LISTED

CERTIFIED INDOOR AIR QUALITY™ SCS GLOBAL SERVICES

ISO 9001:2008 Certified Company

Déclaration de garantie

UN MEUBLE À VOTRE MESURE!

Spectrum s'engage à vous donner entière satisfaction. Les meilleurs matériaux sur le marché entrent dans la fabrication de tous nos produits. Par surcroît, chaque produit fait l'objet d'un suivi strict, tout au long du processus de production (programme P.A.C.E. d'assurance produit, qui vise à répondre aux attentes du client).

Les meubles Spectrum se distinguent par la qualité de l'exécution. Ils sont couverts par une garantie expresse contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant la période indiquée dans le tableau de garantie ci-dessous, à compter de la date de livraison. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par un mauvais usage, une utilisation abusive, une négligence, un mauvais entretien, une modification ou une réparation non autorisées par Spectrum, ou par toute autre cause indépendante de la volonté de Spectrum. Spectrum réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, le produit défectueux.

La présente garantie est exclusive; aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est exprimée ou implicite. Cette garantie est donnée par Spectrum à l'acheteur seulement; aucune autre personne ou entité légale ne doit avoir ce droit. Aucun concessionnaire, distributeur, représentant ou employé de Spectrum n'est autorisé à faire une modification ou un ajout à cette garantie.

NONOBSTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE, SPECTRUM NE SAURA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU DE DOMMAGES-INTÉRÊTS FIXÉS À L'AVANCE, Y COMPRIS LES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS ET SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE SPECTRUM, QU'ELLE SOIT CIVILE OU AUTREMENT, NE POURRA DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT REÇU PAR SPECTRUM POUR LE PRODUIT EN QUESTION ET LES DÉPENSES ENGAGÉES POUR UN RAPPEL. SPECTRUM NE PEUT ÊTRE ASSUJETTIE À TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ QUELCONQUE, EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE GARANTIE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE) OU AUTRES THÉORIES JURIDIQUES EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS VENDUS OU LES SERVICES FOURNIS PAR SPECTRUM, OU AUTRES ENGAGEMENTS, ACTIONS OU OMISSIONS À CET ÉGARD.

Notre service à la clientèle se tient à votre disposition pour vous donner une aide immédiate si vous avez des questions, des commentaires ou des difficultés. Ils répondront à vos appels du lundi au vendredi, de 7:00 à 17:00, heure normale du Centre. Vous pouvez également nous communiquer par courriel vos commentaires et questions sur les produits à l'adresse : spectrum@spectrumfurniture.com.

Tableau de garantie: efficace 1/1/2015

Article	Période de garantie
Pupitre réglable en hauteur, électrique ou mécanique (à levier)	• 1 an
Bouteilles de gaz du pupitre de l'écran plat	
Chaises • Pièces de chaise réglables en hauteur – y compris les cadres, les bouteilles de gaz, les pièces en bois et en plastique, les roulettes • Rembourrage des chaises réglables en hauteur • Rembourrage en stock • Tissus de catégorie et du client	• 7 ans • 2 ans • 2 ans • Non garantis
Montants à hauteur réglable et élévateurs	• 1 an
Roulettes d'usage général	
Composants électriques	• 2 ans
Tablettes de clavier/souris	• 1 an
Bras d'écran plats • Bras d'écran plat - Pièces générales • Bras d'écran plat - Bouteilles de gaz	• 5 ans • 2 ans
Bureaux et lutrins • Châssis du pupitre d'ordinateur • Châssis de la classe mobile • Châssis du lutrin	• 10 ans

Certificado de garantía

CUMPLIMOS LO PROMETIDO

Spectrum está comprometida a ofrecer total satisfacción al cliente. Cada uno de nuestros productos está hecho de los mejores materiales disponibles y a través de nuestro programa P.A.C.E (control de producción para satisfacer las expectativas del cliente) se supervisa de forma rigurosa cada producto dentro del proceso de fabricación.

De forma expresa garantizamos que los productos Spectrum serán de buena calidad e inmejorable mano de obra, además de que estarán libres de defectos durante el periodo que se indica en la tabla de garantía a continuación, a partir de la fecha de entrega. Esta garantía no aplicará a defectos o daños que resulten del mal uso, abuso, negligencia, mal cuidado, modificaciones o reparaciones no autorizadas por Spectrum o a ninguna otra causa fuera del control de Spectrum. Spectrum, a su entera discreción, reparará o en su defecto remplazará el producto defectuoso.

Esta garantía es exclusiva y no expresa o implica a ninguna otra garantía ni por escrito o de forma verbal. Spectrum otorga esta garantía al comprador y a ninguna otra persona o personalidad jurídica. Ningún concesionario, distribuidor, agente o empleado de Spectrum está autorizado a modificar o a hacerle adiciones a este garantía.

NO OBSTANTE CUALQUIER DISPOSICIÓN CONTRARIA, SPECTRUM, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O LIQUIDADOS, INCLUSO DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES Y ESPECIALES. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE SPECTRUM YA SEA BAJO CONTRATO O GARANTÍA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRA FORMA, EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA RECIBIDO POR SPECTRUM DEL PRODUCTO EN CUESTIÓN Y LOS GASTOS DE “LLAMADA A REVISIÓN”. SPECTRUM NO ESTARÁ SUJETA A NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD, DERIVADA YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA (INCLUSO NEGLIGENCIA Y RESPONSABILIDAD INDIRECTA) Y DEMÁS TEORÍAS LEGALES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS VENDIDOS O LOS SERVICIOS PRESTADOS POR PARTE DE SPECTRUM, O CUALQUIER OBLIGACIÓN, ACTO U OMISIÓN CORRESPONDIENTE.

Nuestro Departamento de Servicio al Cliente está a sus órdenes para brindarle una respuesta inmediata a cualquier duda, comentario o inquietud que tenga. El Servicio al Cliente contestará sus llamadas de lunes a viernes de las 7 a. m. a las 5 p. m., tiempo del centro. Además, los comentarios o inquietudes que tenga sobre algún producto nos los puede enviar por correo electrónico a: spectrum@spectrumfurniture.com.

Tabla de garantía: eficaz 1/1/2015

Articulo	Periodo de garantia
Manivela ajustable/patas de escritorio eléctricas	• 1 año
Cilindros de gas para escritorio de panel plano	
Sillas • Partes para sillas altas ajustables (incluso, marcos, cilindros de gas, partes de madera y plástico, así como barras agarraderas de control, rueditas) • Tapicería de sillas altas ajustables • Tapicería en existencia • Telas clasificadas y material perteneciente al cliente	• 7 años • 2 años • 2 años • Sin garantía
Columnas y elevadores de altura ajustable	• 1 año
Rueditas de uso general	
Sistemas eléctricos	• 2 años
Charolas para teclado o mouse	• 1 año
Brazo de monitor de panel plano • Brazo de monitor de panel plano: partes en general • Brazo de monitor de panel plano: cilindros de gas	• 5 años • 2 años
Escritorios y atriles • Chasis de escritorio para computadora • Chasis de carro • Chasis de atril	• 10 años